



5/9/2026

Germany Würzburg, Roman Catholic Diocese Arnstein

Arnstein Parish Register (Baptisms – Marriages – Deaths – Other) - 00181

Date of: January 1, 1805

Date to: December 31, 1827

Year: 1822

Image: 03-0018

Page: 79

Entry: 16

Permalink: <https://data.matricula-online.eu/de/deutschland/wuerzburg/arnstein/00181/?pg=87>

## Scribe AI Translation

### Translation

| A conditionally baptized girl. | Legitimate child of Anton Metzger from Arnstein | Baker, Catholic religion | Arnstein, same place No. 40. | Anna Maria Vogelin from EBLEben | Legitimate spouse | Arnstein, same place No. 40. | December 12th at 2 o'clock in the afternoon | - | Convulsions |

### Historical Context

This document is a single row extracted from a historical German death register (Sterberegister). It records the death of an unnamed infant girl who received an emergency baptism (Nottaufe) before passing away. The record provides details about her parents, including the father's occupation (baker) and religion (Catholic), as well as the mother's maiden name and place of origin. The cause of death is listed as 'Fraisen', an archaic German medical term commonly used for infants and young children, referring to

convulsions, seizures, or epilepsy. The document is handwritten in Kurrentschrift, a historical form of German handwriting.

## Details Mentioned

### Principal Individual (Deceased):

- **Name:** Unnamed girl (Ein nothgetauftes Mädchen - an emergency baptized girl)
- **Role in Document:** Deceased
- **Death Date:** December 12 (12. Dezember)
- **Death Time:** 2:00 PM (um 2 Uhr mittags)
- **Death Place:** Arnstein, House No. 40 (Arnstein allda Nro 40.)
- **Cause of Death:** Fraisen (Convulsions/Seizures)
- **Parents:** Anton Metzger and Anna Maria Vogelin

### Associated Individual (Father):

- **Name:** Anton Metzger
- **Role in Document:** Father of the deceased
- **Occupation:** Baker (Bäcker)
- **Religion:** Catholic (kath. Religion)
- **Residence:** Arnstein, House No. 40 (Arnstein allda Nro 40.)

### Associated Individual (Mother):

- **Name:** Anna Maria Vogelin
- **Role in Document:** Mother of the deceased
- **Origin:** Ebleben (von Ebleben)
- **Marital Status:** Married (Eheantheil - spouse)

## Key Findings

- The document records the death of an unnamed infant girl on December 12th at 2:00 PM in Arnstein, House No. 40.
- The child received an emergency baptism (Nottaufe) before dying.
- The cause of death was 'Fraisen' (convulsions/seizures).
- The parents were Anton Metzger, a Catholic baker in Arnstein, and Anna Maria Vogelín, originally from Ebleben.

## Suggested Next Steps

- **Search for the Parents' Marriage Record:** Look for the marriage record of Anton Metzger and Anna Maria Vogelín in the Catholic parish registers of Arnstein or Ebleben. This could provide more information about their parents and origins.
- **Check Baptismal Records:** Although the child was emergency baptized and died shortly after, there might be a corresponding entry in the baptismal register (Taufregister) of Arnstein, which could provide the exact date of birth.
- **Explore Other Children:** Search the baptismal and death registers of Arnstein for other children born to this couple to build a complete family group.
- **Investigate Ebleben:** Since the mother, Anna Maria Vogelín, is noted as being 'von Ebleben' (from Ebleben), you should check the parish records of Ebleben for her birth/baptismal record to find her parents.
- **Utilize Archival Resources:** Consult the relevant diocesan archive (Diözesanarchiv) or state archive (Staatsarchiv) in Bavaria (Bayern), Germany, where the original parish registers for Arnstein and Ebleben are likely held. Matricula Online is a valuable resource for digitized Catholic parish registers in Germany.

## Full Text Transcription

| Ein nothgetauftes Mädchen. | Ehe Kind des Anton Metzger von Arnstein | Bäcker, kath. Religion | Arnstein allda Nro 40. | Anna Maria Vogelín von Ebleben | Eheantheil | Arnstein allda Nro 40. | 12. Dezember um 2 Uhr mittags | - | Fraisén |